

# ISKANJA

Dijaški domovi,  
vzgoja in izobraževanje

*INKLUZIJA*

Leto 36, številka 57, julij 2018

**Kolofon**

**ISKANJA**

**Leto 36, številka 57, junij 2018**

**Izdajatelj**

Skupnost dijaških domov Slovenije  
Streliška pot 7, 5000 Nova Gorica, Slovenija

**Odgovorni urednik**

Mag. Stanislav Bojan Zupet

**Glavna urednica**

Dr. Lidija Hamler

**Uredniški odbor**

Mag. Stanislav Bojan Zupet, dr. Lidija Hamler, dr. Alenka Kobolt, Dragan Kojić, Judita Nahtigal, Andreja Gimpelj Kovačič, Saša Šterk, Lilijana Gabrič Hvasti, Barbara Štingl, Frančiška Al-Mansour

**Recenzija**

Dr. Alenka Kobolt  
Mag. Stanislav Bojan Zupet

**Jezikovni pregled**

Judita Nahtigal

**Tehnični pregled**

Andreja Gimpelj Kovačič

**Fotografija na naslovnici**

Skupaj, avtor: Gal Černilogar, mentorica: Urška Bizjak, Dijaški in študentski dom Kranj

**Oblikovanje**

Urška Bizjak

**Tisk**

Tiskarna in knjigoveznica Radovljica d.o.o.

**Naklada**

170 izvodov

**Naročanje**

SKUPNOST DIJAŠKIH DOMOV SLOVENIJE  
Streliška pot 7, 5000 Nova Gorica, Slovenija  
revija.iskanja@gmail.com

Cena posameznega izvoda številke 57/2018 je 30,00 €. V ceni je vključen DDV. Prejemnik plača revijo po prevzemu, stroški poštne niso vključeni v ceno.

© Skupnost dijaških domov Slovenije in Zveza srednjih šol in dijaških domov, 2018.  
Vse pravice pridržane.

KAZALO VSEBINE

|                                                                                                                                                                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Dr. Lidija Hamler<br>UVODNIK<br>EDITORIAL                                                                                                                                                                             | 5  |
| Mag. Simona Rogič Ožek<br>POGOVORIMO SE O INKLUZIJI<br>LET’S TALK ABOUT INCLUSION                                                                                                                                     | 7  |
| Judita Nahtigal<br>INTERVJU Z DR. JASNO MURGEL<br>INTERVIEW WITH DR. JASNA MURGEL                                                                                                                                     | 14 |
| Špela Potočnik<br>VKLJUČEVANJE DIJAKINJE Z ASPERGERJEVIM SINDROMOM - PRILAGODITVE V DIJAŠKEM DOMU IN V ŠOLI<br>INCLUSION OF STUDENTS WITH ASPERGER’S SYNDROME - ADJUSTMENTS IN THE BOARDING SCHOOL                    | 21 |
| Monika Skela Spadorcia<br>NUDENJE INDIVIDUALNE POMOČI DIJAKINJI Z DISLEKSIJO V DIJAŠKEM DOMU<br>PROVIDING INDIVIDUAL SUPPORT TO THE STUDENT WITH DYSLEXIA IN BOARDING SCHOOL                                          | 31 |
| Vesna Špes Ciringer<br>VKLJUČEVANJE NOVINECV V VZGOJNO SKUPINO<br>INCLUSION OF NEWCOMERS IN AN EDUCATIONAL GROUP                                                                                                      | 38 |
| Nataša Hanuna, Vael Hanuna<br>INTEGRACIJA BEGUNCEV<br>INTEGRATION OF REFUGEES                                                                                                                                         | 43 |
| Marina Ristić<br>»KAVA OB 16IH« PROJEKT: DELAVNICE Z DIJAKI IZ BOSNE IN HERCEGOVINE<br>»COFFEE AT 4PM« PROJECT: WORKSHOPS WITH STUDENTS FROM BOSNIA AND HERZEGOVIN                                                    | 50 |
| Maja Jularić<br>INKLUZIJA IN INTEGRACIJA MLADOLETNIKOV BREZ SPREMSTVA V DIJAŠKEM DOMU SGLŠ POSTOJNA<br>INCLUSION AND INTEGRATION OF MINORS WITHOUT ESCORT IN SGLŠ POSTOJNA BOARDING SCHOOL                            | 58 |
| Romana Jerkovič<br>INKLUZIJA (nič znanstvenega, le košček vsakdana)<br>INCLUSION (no science, just a piece of everyday life)                                                                                          | 65 |
| Dijana Kožar Tratnik, Kristina Šmitran<br>INKLUZIJA KOT ODPIRANJE PROSTORA ZA AKTIVNO PARTICIPACIJO V SKUPNOSTI<br>INCLUSION AS AN OPEN SPACE FOR ACTIVE PARTICIPATION IN THE COMMUNITY                               | 70 |
| Sonja Vidergar, mag. Maša Šemrov<br>INTEGRACIJA IN INKLUZIJA V PROCESU REHABILITACIJE OSEB PO PRIDOBLEJENI MOŽGANSKI POŠKODBI<br>INTEGRATION AND INCLUSION IN THE REHABILITATION OF PERSONS WITH AQUIRED BRAIN INJURY | 75 |
| Mag. Mateja Turk, Danijela Kačinari<br>NAŠA FINSKA IZKUŠNJA<br>OUR FINNISH EXPERIENCE                                                                                                                                 | 82 |
| Klavdija Krajnc<br>VLOGA UČITELJA PRI INKLUZIJI OTROKA S ČUSTVENIMI IN VEDENJSKIMI TEŽAVAMI/MOTNJAMI<br>THE ROLE OF A TEACHER IN THE INCLUSION OF A CHILD WITH EMOTIONAL AND BEHAVIOURAL PROBLEMS/DISORDERS           | 90 |
| Estera Jurša, Natalija Novak<br>DELO Z RAZREDOM IN OTROK S POSEBNIMI POTREBAMI<br>WORK WITH THE CLASSROOM AND CHILD WITH SPECIAL NEEDS                                                                                | 97 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Suzana Mlakar Pavlovič<br>RAZREDNIK IN UČENEC S POSEBNIMI POTREBAMI NA POTI DO ODLOČBE IN URESNIČEVANJE LE-TE V OSNOVNI ŠOLI<br><i>CLASS TEACHER AND THE SPECIAL NEEDS STUDENT ON THE WAY TO THE EVALUATION DECISION AND ITS REALISATION IN THE PRIMARY SCHOOL</i>                                                            | 105 |
| Barbara Gerečnik<br>SAMOPOŠKODOVANJE – KLIC NA POMOČ<br><i>SELF-HURT – A CRY FOR HELP</i>                                                                                                                                                                                                                                     | 112 |
| Andreja Hafner Krek<br>IZURIMO JEZIČEK - VAJE ZA KREPITEV MOTORIKE GOVORIL Z ELEMENTI JOGE SMEHA V PREDŠOLSKEM OBDOBJU<br><i>LET’S TRAIN OUR TONGUES – EXERCISES FOR STRENGTHENING MOTORIC FUNCTIONS OF THE SPEECH ORGANS WITH ELEMENTS OF LAUGHTER YOGA IN PRESCHOOL EDUCATION</i>                                           | 116 |
| Anuša Ajster<br>GIBALNA AKTIVNOST PRI OTROCIH Z MOTNJO POZORNOSTI<br><i>PHYSICAL ACTIVITY AND CHILDREN WITH ATTENTION DEFICIT DISORDER</i>                                                                                                                                                                                    | 123 |
| Katja Poglajen Ručigaj<br>SPREMLJEVALCI PREDŠOLSKIH OTROK S POSEBNIMI POTREBAMI - OD SPLOŠNO DOGOVORJENEGA H KONKRETNEMU NA PRIMERU LJUBLJANSKIH VRTCEV<br><i>TEACHER ASSISTANTS FOR PRE-SCHOOL CHILDREN WITH SPECIAL NEEDS, FROM THE GENERALLY AGREED TO THE SPECIFIC: A CASE STUDY OF LJUBLJANA PRE-SCHOOL INSTITUTIONS</i> | 129 |
| Saša Šterk<br>POROČILO S VI. MEDNARODNEGA KONGRESA DIJAŠKIH DOMOV<br><i>REPORT FROM THE VI<sup>th</sup> INTERNATIONAL CONGRESS OF BOARDING SCHOOL</i>                                                                                                                                                                         | 140 |
| Dijana Kožar Tratnik, dr. Dušan Rutar<br>PREDSTAVITEV KNJIGE / <i>PRESENTATION OF THE BOOK</i><br>INKLUZIJA OTROK S POSEBNIMI POTREBAMI: ZA DRUŽBENO PRAVIČNOST                                                                                                                                                               | 142 |
| Polona Mlakar<br>PREDSTAVITEV KNJIGE / <i>PRESENTATION OF THE BOOK</i><br>VZGOJARIJE                                                                                                                                                                                                                                          | 143 |
| NAVODILA AVTORJEM<br><i>GUIDE FOR AUTHORS</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 145 |

KAZALO SLIKOVNE OPREME

|                                                                                                                                 |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Slika 1: Ona, avtor: Anže Jaklin, mentorica: Saša Šterk, Dijaški dom Tabor Ljubljana                                            | 13  |
| Slika 2: Drugačnost pogleda, avtorica: Anja Plantev, mentorica: Barbara Skralovnik, Dijaški dom Antona Martina Slomška, Maribor | 37  |
| Slika 3: Povezani s srcem, avtorica: Neža Lekšan, mentorica: Saša Šterk, Dijaški dom Tabor, Ljubljana                           | 64  |
| Slika 4: Nepopolni krog, avtorica: Manca Semprimožnik, mentorica: Saša Šterk, Dijaški dom Tabor, Ljubljana                      | 96  |
| Slika 5: 21. marec: avtorica: Anja Plantev, mentorica: Barbara Skralovnik, Dijaški dom Antona Martina Slomška, Maribor          | 139 |

## PREDSTAVITEV KNJIGE / PRESENTATION OF THE BOOK

MAG. KATARINA KESIČ DIMIĆ  
VZGOJARJE

Polona Mlakar, dipl. hrv., srb., mak. in rus.

*Celjska Mohorjeva družba*

»Če imate željo po korenitih spremembah v svojem življenju in ne želite začeti pri sebi, potem zaprite to knjigo, še preden boste to poved prebrali do konca,« v navodilih za uporabo svoje knjige *Vzgojarije* (Celjska Mohorjeva družba, junija 2018) začenja avtorica, specialna pedagoginja mag. Katarina Kesič Dimić. Vzgoja oz. učenje za življenje namreč ni lagoden proces ali nekaj, kar se zgodi kar samo od sebe, mimogrede. Danes je ozračje v družbi še posebej zahtevno, merila glede kakovosti življenja so se vzpela v nebo in tako tudi merila, kakšen naj bi bil posameznik in kakšno njegovo življenje. Veliko se govori o uspehih,

lepoti, zdravju, neznanskih dosežkih, ne omenja se pa truda, ki je za izjemne rezultate potreben. Kot da se sanjsko življenje odvija čisto samo od sebe. In ko vanj privekajo otročki, morajo biti tudi najlepši, najbolj pridni in najpametnejši, takšni kot njihovi starši, toda po možnosti brez kapljice našega potu in brez vmešavanja znanj strokovnjakov ta krasota ne traja dolgo. Vzgoja od staršev namreč zahteva tudi žrtvovanje, odpovedovanje in nikakor ne lagodnega zavijanja v vato.

143



*Naslovnica knjige; ilustratorica: Alžana Primožič Fridauer*

»Če niste popolnoma prepričani, se glede branja še vedno lahko posvetujete z zdravnikom ali farmacevtom, ki bi vam ga lahko celo odsvetovala, če ne želite spreminjati sveta na bolje. Z žrtvovanjem svojega časa za otroke in s svojo miselno prisotnostjo ob njih namreč delate prav to: zagotavljate, da bodo za naše pokojnine skrbeli samostojni, odgovorni in zanesljivi odrasli ljudje, na katere bomo lahko zrl s ponosnim odsevom v postaranih srcih,« nadaljuje pisateljica, antropologinja in prekaljena mama, ki vabi predvsem k doslednemu izvrševanju svojih obljub, tako prijetnih kot neprijetnih.

V knjigi *Vzgojarije* pa avtorica ne obravnava le svojih občutij, ampak osebno angažirano številna vzgojna vprašanja ob konkretnih situacijah, pri čemer vedno vsaj nakaže pot do reševanja težave. Predoči nam jih kar nekaj: hiperaktivnost, učenje poštevanke, bralne težave, sladkarije, kletvice, odkrivanje prezrtih razvojnih zaostankov, ponavljanje razreda, obdarovanja, igrače, preveč zaščitniški starši, vprašanje empatije pedagogov... To so samo nekatere od obravnavanih tem. Iz njenih zapisov je sedaj nastala knjiga, vzgojni priročnik z naslovom *Vzgojarije*, ki kljub domiselnim karikaturam Aljane Primožič Fridauer vse prej kot ironizira vzgojo. »Besedila, ki jih boste brali, niso recepti za uspešno vzgojo in dobre medčloveške odnose. Nastala so na podlagi mavričnosti specialno-pedagoških pristopov, antropološkega teleskopa in doživljanja skozi kalejdoskop doktorata materinstva. Ne ponujajo nikakršnih zanesljivih rezultatov in rešitev, kar pa ne pomeni, da morda ne spremenijo vaših pogledov na svet in odnosov do najmlajših, najšibkejših in spregledanih ljudi v vaši bližini,« jasno zapiše avtorica.

Izjemno privlačno branje, v katerem zlahka prepoznamo tudi svoja občutja ob različnih situacijah z otroki, ima trdno strokovno podlago. Knjigo bodo s pridom uporabljali pedagoški delavci na mnogih področjih strokovnega delovanja. V roke pa jo bodo vzeli tudi za vzgojo zavzeti starši, ki potrebujejo strokovno usmeritev in se zavedajo, da je vzgoja otrok njihova najpomembnejša služba.